

Franje Krežme 1, 31000 Osijek  
tel. 031 225 787 | fax. 031 225 788e-mail: zz-ekologija@zzjosijek.hr  
www.zzjosijek.hrIBAN: HR6023900011101055394  
MB: 3018792 | OIB: 46854859465

## ANALITIČKO IZVJEŠĆE

Osijek, 30.7.2024.

DVORAC d.o.o. VALPOVO

Broj izvješća: 01 03172/24  
Naručitelj: Dvorac d.o.o. za komunalne djelatnosti  
31550 Valpovo, A.M.Reljkovića 16

Primljeno dana:	06-09-2024	
Org. Jedinica:	Broj:	Prilog:
	35-34	

Dokument: UGOVOR KLASA:430-02/24-01/01, URBROJ:381-11-24-39

Naziv uzorka: **Voda za ljudsku potrošnju - vodovodi - nakon prerade i dezinfekcije**  
Vrsta uzorka: Voda za ljudsku potrošnju - vodovodi - nakon prerade i dezinfekcije  
Datum uzorkovanja: 24.7.2024. 12:05  
Datum dostave: 24.7.2024. 13:10  
Početak analize: 24.7.2024.  
Završetak analize: 29.07.2024 11:11:37  
Lokacija: Crpilište Jarčevac - vodosprema  
Vrsta analize: Ostalo  
Razlog zahtjevanja: Prema zahtjevu naručitelja  
Uzorkovao: Jurica Vrlja  
Tip dostave: Uzorkovano prema \*HRN ISO 5667-5:2011  
Plan uzorkovanja: OBR 096 REV 3 zapis broj: 204/2024

## IZJAVA O SUKLADNOSTI:

Dobiveni rezultati analize uzorka vode za ljudsku potrošnju NISU SUKLADNI MDK vrijednostima koje su propisane Pravilnikom o parametrima sukladnosti, metodama analiza i monitorinzima vode namijenjene za ljudsku potrošnju (NN 64/2023 i 88/2023) za parametar: klorati.

Mjerna nesigurnost ne uzima se u obzir pri utvrđivanju ocjene sukladnosti temeljem očitovanja Ministarstva zdravstva (KLASA: 023-03/19-01/505; URBROJ: 534-07-2/1-20-2) od 24. siječnja 2020.

Voditeljica Odjela za zdravstvenu ispravnost i kvalitetu voda i zraka:  
Danijela Bezik, mag. ing. biotechn.



Voditeljica Službe za zdravstvenu ekologiju:  
Snježana Benkotić, dipl.ing.preh.teh

## Dostaviti:

1. Dvorac d.o.o. za komunalne djelatnosti, Hrvatska, 31550 Valpovo, A.M.Reljkovića 16
2. Arhiva

OBR 090 REV 8

Analitičko izvješće broj: 01 03172/24 Strana 1/2

## Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) \*Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC17025:2017
- 5) \*\*Granična vrijednost specifikacije navedene u izjavi o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- 6) \*\*\*Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja  $k=2$ , uz razinu pouzdanosti od 95 %.
- 7) Ako je uzorkovanje proveo NZJZ OBŽ mjerna nesigurnost rezultata obuhvaća nesigurnost uzorkovanja za sve akreditirane metode.
- 8) Informacije o pravilu odlučivanja koje je primijenjeno prilikom navođenja izjave o sukladnosti dostupne su na web stranici NZJZ OBŽ.

Ovlašteni laboratorij za provođenje analiza vode za ljudsku potrošnju prema Rješenju Ministarstva zdravstva, KLASA:UP/I-541-02/21-03/11; URBROJ: 534-03-3-2/6-22-10 od 13. rujna 2022.

Ovlašteni laboratorij za uzimanje uzoraka i ispitivanja voda prema Rješenju Ministarstva zaštite okoliša i zelene tranzicije, KLASA:UP/I-325-07/24-02/2; URBROJ: 517-09-1-2-1-24-4 od 5. lipnja 2024.

Ovlašteni laboratorij za ispitivanje hrane i hrane za životinje prema Rješenju Ministarstva poljoprivrede, KLASA: UP/I-322-01/22-01/31, URBROJ: 525-09/548-22-3 od 26. listopada 2022.

## REZULTATI ISPITIVANJA

Laboratorij za kromatografiju					
Naziv analize	Metoda	Mjerna jedinica	**MDK	Rezultat	Sukladnost
Kloriti	*HRN EN ISO 10304-4:2022	µg/l	≤ 700	313	Da
Klorati	*HRN EN ISO 10304-4:2022	µg/l	≤ 700	933	Ne

Kraj analitičkog izvješća



## Napomena:

- 1) Rezultati ispitivanja odnose se isključivo na ispitani uzorak i ne smiju se umnožavati niti koristiti u reklamne svrhe bez odobrenja izvršitelja.
- 2) Analitičko izvješće rezultat je elektroničke obrade podataka te je punovažeći bez žiga i potpisa.
- 3) U slučaju dostavljenog uzorka laboratorij se odriče odgovornosti za uzorkovanje i bilo koju tvrdnju koju naručitelj navodi u svezi s uzorkom.
- 4) \*Akreditirana metoda prema HRN EN ISO/IEC17025:2017
- 5) \*\*Granična vrijednost specifikacije navedene u izvaji o sukladnosti, definirana zakonskim propisima, tumačenjima nadležnih tijela ili prema zahtjevu naručitelja
- 6) \*\*\*Mjerna nesigurnost izražena kao proširena mjerna nesigurnost sa obuhvatnim faktorom pokrivanja k=2, uz razinu pouzdanosti od 95 %.
- 7) Ako je uzorkovanje proveo NZJZ OBŽ mjerna nesigurnost rezultata obuhvaća nesigurnost uzorkovanja za sve akreditirane metode.
- 8) Informacije o pravilu odlučivanja koje je primijenjeno prilikom navođenja izjave o sukladnosti dostupne su na web stranici NZJZ OBŽ.

UZORKOVANO PREMA METODI:

- \*HRN ISO 5667-4:2016 (VODE PRIRODNIH I UMJETNIH JEZERA)  \*HRN ISO 5667-10:2020 (OTPADNE VOĐE)  
 \*HRN ISO 5667-5:2011 (VODA ZA LJUDSKU POTROŠNJU)  \*HRN ISO 5667-11:2011 (PODZEMNE VOĐE)  
 \*HRN EN ISO 19458:2008 (MB ANALIZA VOĐE)  \*HRN ISO 5667-12:2017 (SEDIMENT)  
 \*HRN EN ISO 5667-6:2016/A11:2020 (VOĐE RIJEKA I POTOKA)  \*HRI CEN/TR 15310-2:2008 (OTPAD/MULJ)



NASTAVNI ZAVOD ZA JAVNO ZDRAVSTVO OSJEČKO-BARANJSKE ŽUPANIJE  
 Drinska 8, 31000 OSIJEK, OIB: 46854859465, e-mail: zz-ekologija-vode@zzjosijek.hr

SLUŽBA ZA ZDRAVSTVENU EKOLOGIJU  
 ODJEL ZA ZDRAVSTVENU ISPRAVNOST I KVALITETU VODA I ZRAKA

Tel. 031/225-787  
 Fax. 031/206-870

K- 3172 **PREDATNICA ZA LABORATORIJ** br. 763,

VLASNIK I ADRESA NARUČITELJA  
IZVORAC d.o.o. ZA KOMUNALNE DJELATNOSTI  
A.M. REJNDICA 16 VALPOVO

LOKACIJA  
CRPILIŠTE JARČEVAC - VODOOPREMA

DATUM I VRIJEME UZORKOVANJA  
24.7.2024 12<sup>05</sup>

PLAĆANJE  
 NA SAMOME MJESTU  PO PONUDI (NAR. BR.)  
 ZAHTJEV ZA PONUDU / ANALIZU  
 UGOVOR  OSTALO

RAZLOG UZORKOVANJA  
 TEHNIČKI PRIJEM  UGOVOR  MTU  
 OSOBNO  MONITORING  OSTALO  
 PONAVLJANJE

VODA ZA LJUDSKU POTROŠNJU  PODZEMNA VODA

UZORAK:  VODOVOD  BUŠENI BUNAR  
 SIROVA  KOPANI BUNAR  
 IZVOR  BUNAR  
 OSTALO  PIEZOMETAR

SLOBODNI REZ. KLOR: 1 mg/l ID:      
 KLOR - DIOKSID 0,11 mg/l ID: 22973  
 TEMPERATURA VOĐE: 13,5 °C ID: 70719  
 TEMPERATURA DOSTAVE: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_  
 METEOROLOŠKE PRILIKE: \_\_\_\_\_  
 TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_  
 RAZINA VOĐE: \_\_\_\_\_ m ID: \_\_\_\_\_

PRERADA:  DA  NE  
 DEZINFEKCIJA:  DA  NE

ZAHTIJEVANA ANALIZA:  A  NEOBIČNA  
 Ps.a KLORITI  B  MIKROBIOLOŠKA  
 Cl.p +  OSTALO  
KLORATI  UGLJIKOVODICI

POVRŠINSKA VODA

UZORAK:  VODOTOK  AKUMULACIJA  
 JEZERO  OSTALO

TEMPERATURA VOĐE: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_  
 TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_  
 METEOROLOŠKE PRILIKE: \_\_\_\_\_  
 VODOSTAJ: \_\_\_\_\_  
 TENDENCIJA:  
 BOJA:  DA  NE  
 MIRIS:  DA  NE  
 OTPADNA TVAR:  DA  NE

OPAŽANJA: \_\_\_\_\_

HIDROLOŠKI REŽIM RIJEKE: VODA TEČE / VODA STAGNIRA / NEMA  
 VOĐE; POVEZANOST TOKA POSTOJI / POVEZANOST TOKA NE POSTOJI  
 RAZINA VOĐE: POPLAVA / VISOKA VOĐA / NORMALNA RAZINA / NISKA  
 VOĐA / TEČE / NE TEČE

BAZENSKA VODA

UZORAK:  OTVORENI  TERMALNI  
 ZATVORENI  OSTALO

TEMPERATURA VOĐE: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_  
 TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_  
 SLOBODNI REZ. KLOR BAZENA: \_\_\_\_\_ mg/l ID: \_\_\_\_\_  
 pH BAZENA: \_\_\_\_\_ ID: \_\_\_\_\_  
 REDOX POTENCIJAL BAZENA: \_\_\_\_\_ ID: \_\_\_\_\_  
 REDOX POTENCIJAL PUFFER OTOPINE: \_\_\_\_\_ ID: \_\_\_\_\_

ZAHTIJEVANA ANALIZA:  SKRAĆENA  
 THM  MIKROBIOLOŠKA  
 REDOX POTENCIJAL BAZENA IZMJEREN ORP ELEKTRODOM: METTLER  UGOVOR  
 TOLEDO, INLAB REDOX Ag/AgCl  OSTALO

OTPADNA VODA  OTPAD/MULJ

UZORAK: BOJA  DA  NE  
 MIRIS  DA  NE  
 OTPADNA TVAR  DA  NE

TEMPERATURA VOĐE: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_  
 TEMPERATURA ZRAKA: \_\_\_\_\_ °C ID: \_\_\_\_\_  
 UZORAK UZET IZ: \_\_\_\_\_

OTPADNA VODA SE ULIJEVA U: \_\_\_\_\_

OPAŽANJA: \_\_\_\_\_

UZORKOVAO: JURICA KIGA STRANKA PRISUSTVOVALA UZORKOVANJU: KARLO KADFEŠ ZAPRIMIO: \_\_\_\_\_

Tisak: Gradsko tiskara Osijek d.o.o., J.J. Strossmayera 337, Osijek, Hrvatska

ODDEL ZA ZDRAVSTVENO ISKRAVANJE I VARNOSTI VODA I ZRAKA  
**SLUŽBA ZA ZDRAVSTVENU EKOLOGIJO**  
 Džinska 8, 31000 Osijek, OIB: 46824829462, e-mail: z-z-ekologija.vode@zsp-osijek.hr



Tel. 031528-787  
 Fax. 031508-870

HRN ISO 5687-8:2011 (VODA ZA LUDSKU POTROŠNJU)  
 HRN ISO 5687-8:2011 (PODZEMNA VODA)  
 HRN ISO 5687-12:2017 (SEDIMENTI)  
 HRN ISO 5687-10:2020 (OTPAĐNE VODE)

HRN EN ISO 5687-8:2016A1 (VODA RUKA I POTOVA)  
 HRN EN ISO 19458:2005 (ME ANALIZA VODE)  
 HRN ISO 5687-8:2011 (VODA ZA LUDSKU POTROŠNJU)  
 HRN ISO 5687-8:2011 (VODA ZA LUDSKU POTROŠNJU)  
 HRN ISO 5687-8:2011 (VODA ZA LUDSKU POTROŠNJU)

**PREDATNICA ZA LABORATORIJ** K-1145

VLASNIK I ADRESA NARUČITELJA  
 D.O.O. ZA KAMENARSTVO  
 A.M. ROKOVIĆ I  
 VUKOVAR

LOKALITA  
 Cestina Zlatarac - Vukovar

PLAĆANJE  
 NA SAMOME MJESTU  
 ZAHTJEV ZA PONUDU I ANALIZU  
 UGOVOR  
 OSTALO

RAZLOG UZORKOVANJA  
 PONAVLANJE  
 OSOBNO  
 MONITORING  
 OSTALO  
 TEHNIČKI PRIJEM  
 UGOVOR  
 MTU

POVRŠINSKA VODA  
 VODOK  
 JEZERO  
 OSTALO  
 ARUMULACIJA  
 TEMPERATURA VODE: °C ID: \_\_\_\_\_  
 TEMPERATURA ZRAKA: °C ID: \_\_\_\_\_  
 METEOROLOŠKE PRIJLICE: \_\_\_\_\_  
 VODOSTAJ: \_\_\_\_\_  
 TENDENCIJA:  
 BOLA:  DA  NE  
 MIRIS:  DA  NE  
 OTPADNA TVAR:  DA  NE  
 OPAZANJA: \_\_\_\_\_  
 HIDROLOŠKI REŽIM RUKA: VODA TEČE (VODA STAGNIRA) NEMA  
 VODE: POVEZANOST TOKA POSTOJI (POVEZANOST TOKA NE POSTOJI)  
 RAZINA VODE: POPLAVI (VISOKA VODA) / NORKLINA RAZINA / RIZIKA  
 VODA: TEČE / NE TEČE

BAZENSKA VODA  
 USORAK:  OTVORENI  
 ZATVORENI  
 OSTALO  
 TEMPERATURA VODE: °C ID: \_\_\_\_\_  
 TEMPERATURA ZRAKA: °C ID: \_\_\_\_\_  
 SLOBODNI REZ. KLOR: BAZENA: mg/l ID: \_\_\_\_\_  
 pH BAZENA: ID: \_\_\_\_\_  
 REDOX POTENCIJAL BAZENA: ID: \_\_\_\_\_  
 REDOX POTENCIJAL PUPER OTOPINE: ID: \_\_\_\_\_  
 ZAHTEVANA ANALIZA:  
 SKRABENJA  
 MIKROBIOLOŠKA  
 UGOVOR  
 OSTALO

OTPAĐNA VODA  
 OTPAĐNA VODA  
 DA  NE  
 BOLA  DA  NE  
 MIRIS  DA  NE  
 OTPADNA TVAR  DA  NE  
 TEMPERATURA VODE: °C ID: \_\_\_\_\_  
 TEMPERATURA ZRAKA: °C ID: \_\_\_\_\_  
 USORAK UZET IZ: \_\_\_\_\_  
 OPAZANJA: \_\_\_\_\_

STARINA PRIJELAZA  
 USORAKOVANJE  
 YARLO KAPET

USORAKOVANJE  
 JUSICA

OBRATITE PAMEN NA TO DA SE OVAJ LIST ZAŠTITI I NE PUKNE